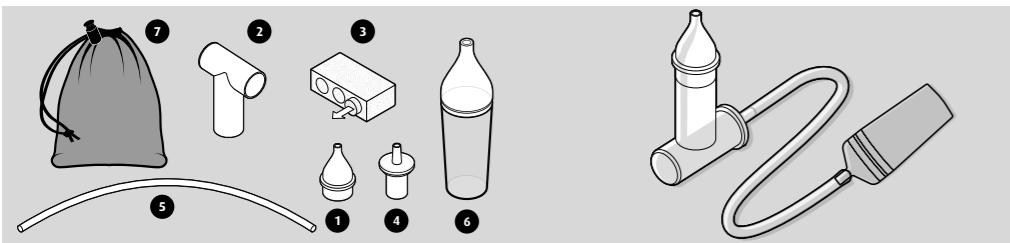


**DE** Nasensauger mit Staubsaugeradapter  
Gebrauchsanleitung // Art.Nr.: 79149

**WICHTIG!****VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN. FÜR SPÄTERES LESEN AUFBEWAHREN.****Lieferumfang & Teilebezeichnung**

- 1. weiche Silikonspitze
- 2. Auffangbehälter
- 3. Hygienefilter (3 Stück; auswasch- oder dampfsterilisierbar)
- 4. Schlauchschluss
- 5. Schlauch
- 6. Adapterstück Staubsauger
- 7. Aufbewahrungstasche

**ACHTUNG!**

Wenn dein Kind krank ist, konsultiere einen Arzt.

**Sicherheitshinweise**

- Bitte benutze den Artikel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfe den Artikel vor jeder Benutzung auf sichtbare Beschädigungen. Bei Anzeichen von Mängeln nicht verwenden, sondern entsorgen!

**Verletzungsgefahr**

Verwende den Nasensauger nicht bei Nasenblutung oder wunden Nasenlöchern. Nicht an Mund oder Ohren anwenden.

**Verschluckungsgefahr**

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug, außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Lasse Kinder nicht mit dem Produkt unbeaufsichtigt. Benutzung nur durch Erwachsene.
- Stelle vor jedem Gebrauch sicher, dass alle Teile fest miteinander verbunden sind.

**Gesundheitsrisiko**

Trocknen die Teile vor dem Zusammensetzen nicht vollständig ab, besteht die Gefahr von Bakterienwachstum und Schimmelbildung.

**Vorsicht!**

- Achte auf ausreichend Abstand zwischen deinem Kind und dem Staubsauger.
- Das Nichtbeachten der Hinweise kann die Gesundheit deines Kindes beeinträchtigen!

**ANWENDUNGSHINWEISE****Vorbehandlung**

Bei trockenem oder zähem Nasensekret kannst du die Verstopfung mit isotonischer Kochsalzlösung, Spray oder Tropfen verflüssigen. Bei Zweifel oder Unsicherheit kontaktiere deinen Kinderarzt.

**Anwendung**

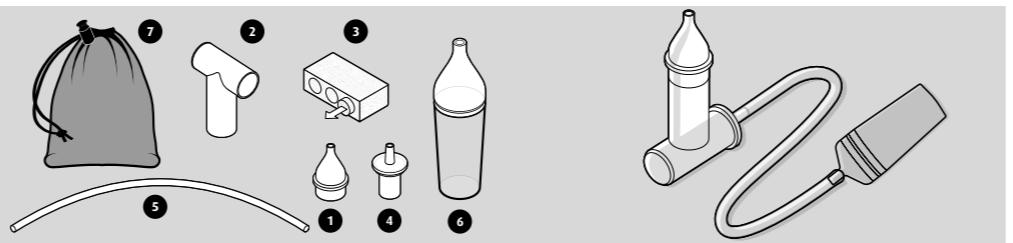
1. Setze einen neuen oder gereinigten Filter (3) in den Schlauchschluss (4).
2. Verbinde den Schlauchschluss (4) mit dem Auffangbehälter (2) und der Silikonspitze (1).
3. Setze den Schlauch (5) auf die Schlauchaufnahme des Auffangbehälters.
4. Setze den Staubsaugeradapter (6) in das Ende des Schlauches (5) und verbinde den Adapter mit deinem Staubsauger.
5. Schalte den Staubsauger auf der niedrigsten Stufe ein und lege die weiche Silikonspitze eng an die Nasenöffnung deines Kindes.
- Achtung: nur anlegen, nicht in das Nasenloch drücken!**
6. Sauge wenige Sekunden lang immer wieder, bis das Nasensekret im Auffangbehälter landet. Wiederhole diesen Vorgang am zweiten Nasenloch.
7. Optional kannst du den Schlauchschluss entnehmen und den Filter austauschen. Die Filter verhindern das Übertragen von Bakterien und sind auswaschbar. Die weiche Silikonspitze ist so konzipiert, dass die Nasenschleimhaut nicht verletzt wird.

**Reinigung**

1. Zerlege den Nasensauger nach jeder Benutzung in seine Einzelteile.
2. Nach jeder Benutzung alle Teile samt Filter, unverzüglich mit warmem Wasser und mildem Spülmittel auswaschen.
3. Mit klarem Wasser nachspülen.
4. Vollständig abtrocknen lassen.
5. Räume die Teile niemals im feuchten Zustand in den Aufbewahrungsbeutel – Gefahr von Geruchs-, Bakterien und Schimmelbildung!
6. Bei längerer Nichtbenutzung empfehlen wir, den Nasensauger vor Gebrauch erneut zu reinigen und zu desinfizieren.
7. Reinigung in der Spülmaschine nur im oberen Fach oder wie in den Punkten 2 - 4 beschrieben.
8. Desinfektion im Vaporisor nur im oberen Kleinteilekörbchen oder durch ca. 5 Minuten abkochen möglich.
9. Nicht in der Mikrowelle desinfizieren!
10. Nasensauger nach Reinigung oder Desinfektion vollständig abkühlen und trocknen lassen.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverträgen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

**GB** Nasal aspirator with vacuum cleaner adapter  
Instructions for use // item no.: 79149

**IMPORTANT!****THE FOLLOWING INSTRUCTIONS MUST BE READ CAREFULLY AND RETAINED FOR FUTURE REFERENCE KEEP INSTRUCTIONS SAFE!****Deliverables and part description**

- 1. Soft silicone tip
- 2. Collecting container
- 3. Hygiene filter (3 pcs; can be washed out or steam sterilised)
- 4. Hose connector
- 5. Hose
- 6. Vacuum cleaner adaptor
- 7. Storage bag

**CAUTION!**

If your child is sick, consult a doctor.

**Safety instructions**

- Please only use the item for its intended purpose.
- Check the article for visible damage before each use. If there are any signs of damage, do not use. Dispose of product!

**Risk of injury**

Do not use the nasal aspirator for nose bleeds or nostril wounds. Do not use on the mouth or ears.

**Choking hazard**

- Not a toy, keep out of the reach of children.
- Do not leave children unattended with the product. Only for use by adults.
- Make sure that all parts are connected securely to one another before use.

**Health risk**

If you do not dry the parts completely before assembly, there is a risk of bacteria and mould growth.

**Attention!**

- Ensure sufficient clearance between your child and the vacuum cleaner.
- Not following the instructions can endanger your child's health!

**INSTRUCTION FOR USE****Before treatment**

If nasal secretion is too tough or dry, try to soften the blockage with an isotonic saline solution, spray or drops. In case of doubt or uncertainty, please contact your paediatrician.

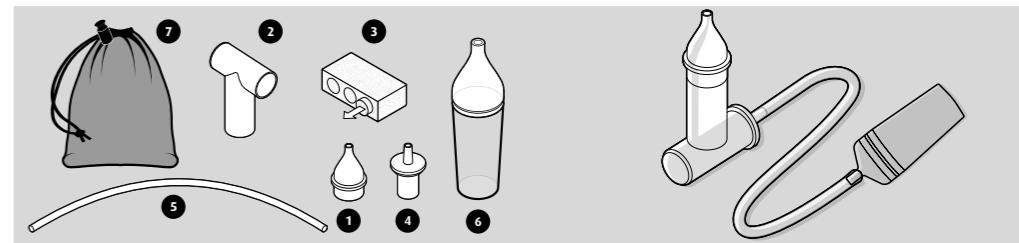
**Application**

1. Insert a new or cleaned filter (3) into the hose connection (4).
2. Connect the hose connection (4) to the collection container (2) and the silicone tip (1).
3. Place the hose (5) onto the hose mount of the collection container.
4. Insert the vacuum cleaner adapter (6) into the end of the hose (5) and connect the adapter to your vacuum cleaner.
5. Turn on the vacuum cleaner on the lowest setting and place the soft silicone tip close to your child's nostril.
- Caution: Place the Nasal Aspirator close to the opening of the nostril. Do not push it into the nostril!**
6. Suck repeatedly for a few seconds until the nasal discharge ends up in the collection container. Repeat this process on the second nostril.
7. You can remove the hose connection and replace the filter if desired. The filters prevent the transfer of bacteria and are washable. The top is designed to avoid damaging the nasal mucous membrane.

**Cleaning**

1. Dismantle the Nasal Aspirator into its individual parts directly after each use.
  2. Wash all parts (including the filter) immediately and very carefully with warm water and mild detergent.
  3. Rinse the clean parts with fresh water.
  4. Let them dry out completely.
  5. Never place the parts in the storage bag when damp – risk of odours, bacteria and mould!
  6. When not in use for long periods, we recommend that you clean the nasal aspirator again and sterilise it before the next use.
  7. Clean only in the top basket of the dishwasher or as described in points 2 - 4.
  8. Disinfecting only possible in the top basket of the steam steriliser or by boiling for approx. 5 minutes.
  9. Do not disinfect in the microwave!
  10. Let the nasal aspirator cool down and dry completely after cleaning or sterilisation.
- Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer.

**FR** Mouche-bébé avec adaptateur d'aspirateur  
Mode d'emploi // Réf. art. : 79149

**IMPORTANT !****LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION CONSERVER POUR UNE LECTURE ULTRÉOURE.****Contenu de la livraison et description des composants**

- 1. Embout en silicone souple
- 2. Réservoir
- 3. Filtre hygiénique (3 pièces ; lavable ou stérilisable à la vapeur)
- 4. Connexion du tuyau
- 5. Tuyau
- 6. Adaptateur aspirateur
- 7. Sac de conservation

**ATTENTION !**

Si votre enfant est malade, consulte un médecin.

**Consignes de sécurité**

- Utilise cet article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- Inspectez l'article avant chaque utilisation pour vérifier l'absence de dommages visibles. En cas de défauts, ne pas utiliser et jeter !

**Risque de blessure**

N'utilisez pas la mouche-bébé en cas de saignements du nez ou de blessures nasales. Ne pas appliquer sur la bouche ou les oreilles.

**Risque d'ingestion**

- Cet article n'est pas un jouet, conserver l'article hors de portée des enfants !
- Ne laissez pas les enfants avec le produit sans surveillance. Seuls les adultes peuvent l'utiliser.
- Assurez-vous que toutes les parties sont bien fixées entre elles avant chaque utilisation.

**Risque pour la santé**

Séchez entièrement les parties avant de les assembler, des bactéries pourraient s'y développer et des moisissures s'y former.

**Attention !**

- Veillez à respecter un espace suffisant entre votre enfant et l'aspirateur.
- Le non-respect des instructions peut nuire à la santé de votre enfant !

**INSTRUCTIONS****Traitement préalable**

En cas de sécrétions épaisse ou sèches, vous pouvez les liquéfier avec du sérum physiologique isotonique, un spray ou des gouttes. Contactez votre pédiatre en cas de doutes ou d'incertitudes.

**Utilisation**

1. Introduisez un nouveau filtre ou un filtre nettoyé (3) dans la connexion du tuyau (4).
2. Reliez la connexion du tuyau (4) au réservoir (2) et à l'embout en silicone (1).
3. Insérez le tuyau (5) dans le réceptacle de tuyau du réservoir.
4. Insert the vacuum cleaner adapter (6) into the end of the hose (5) and connect the adapter to your vacuum cleaner.
5. Turn on the vacuum cleaner on the lowest setting and place the soft silicone tip close to your child's nostril.
- Attention : Seulement introduire, ne pas enfoncez dans la narine !**
6. Aspirez par phases de quelques secondes jusqu'à ce que la sécrétion nasale arrive dans le réservoir. Répétez ces opérations sur la deuxième narine.
7. Vous pouvez également retirer la connexion du tuyau et changer le filtre. Les filtres empêchent la transmission de bactéries et peuvent être nettoyés. L'embout en silicone souple est conçu de manière à ce que la muqueuse nasale ne soit pas endommagée.

**Nettoyage**

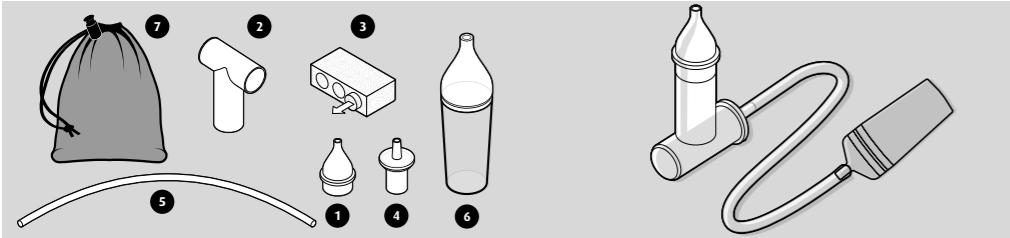
1. Démontez la mouche-bébé après chaque utilisation.
2. Nettoyez immédiatement après chaque utilisation toutes les parties à l'eau chaude et avec un produit vaisselle doux.
3. Rincer à l'eau claire.
4. Laisser entièrement sécher.
5. Ne rangez jamais les pièces humides dans le sac de conservation – risque de prolifération d'odeurs, de bactéries et de moisissures !
6. Si la mouche bébé n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nous recommandons de le nettoyer à nouveau et de le désinfecter.
7. Nettoyage dans le lave-vaisselle uniquement sur le plateau supérieur ou comme décrit dans les points 2 - 4.
8. Désinfection dans le vaporisateur possible uniquement dans le panier supérieur ou dans l'eau bouillante pendant environ 5 minutes.
9. Ne pas désinfecter au micro-ondes !
10. Laissez la mouche bébé entièrement refroidir et sécher après le nettoyage ou la désinfection.

Veuillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant.

**IT** Aspiratore nasale con adattatore per aspiratore  
Istruzioni per l'uso // Cod. art.: 79149

**IMPORTANTE!**

LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER EVENTUALE RIFERIMENTO FUTURO!



**Contenu de la livraison et description des composants**

- 1. Punta in silicone morbida
- 2. Serbatoi
- 3. Filtro igienico (3 pezzi; sterilizzabile tramite lavaggio o vapore)
- 4. Attacco del tubo
- 5. Tubo
- 6. Adattatore aspiratore
- 7. Custodia

**ATTENZIONE!**

Se il tuo bambino è ammalato, consulta il medico.

**Indicazioni di sicurezza**

- Utilizzare l'articolo solo per gli scopi previsti.
- Prima di utilizzare l'articolo, verifica sempre l'eventuale presenza di danni visibili. In caso di difetti, non utilizzare e smaltire subito il prodotto!

**Pericolo di ferimento**

Non utilizzare l'aspiratore in presenza di sanguinamento nasale o di lesioni alle narici. Non applicare a bocca od orecchie.

**Pericolo di ingestione**

- Non è un giocattolo, conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai i bambini da soli con il prodotto. Utilizzo destinato ai soli adulti.
- Prima dell'uso, accertati che tutte le parti siano ben delegate.

**Rischio per la salute**

Rischio di proliferazione batterica e formazione di muffa se prima dell'assemblaggio non si lasciano asciugare completamente le parti. In presenza di secrezioni nasali secche o viscose, puoi sciogliere l'ostruzione con soluzione fisiologica isotonica, spray o gocce. In caso di dubbi, contatta il pediatra.

**Attenzione!**

- Mantieni una sufficiente distanza tra il bambino e l'aspiratore.
- La mancata osservanza delle istruzioni può nuocere alla salute del tuo bambino!

**ISTRUZIONI PER L'USO**

**Preparazione**

In presenza di secrezioni nasali secche o viscose, puoi sciogliere l'ostruzione con soluzione fisiologica isotonica, spray o gocce. In caso di dubbi, contatta il pediatra.

**Utilizzo**

1. Inserisci un filtro nuovo o pulito (3) nell'attacco del tubo (4).
2. Collega insieme l'attacco del tubo (4), il serbatoio (2) e la punta in silicone (1).
3. Inserisci il tubo (5) nell'apposita presa sul serbatoio.
4. Placez l'adaptateur aspirateur (6) à l'extrémité du tuyau (5) et reliez l'adaptateur à votre aspirateur.
5. Démarez l'aspirateur au niveau de puissance le plus bas et approchez l'embout en silicone souple de la narine de l'enfant.
- Attenzione: Appoggiare l'aspiratore nasale sulla narice – non spingerlo dentro!**
6. Aspira ripetutamente per pochi secondi, finché le secrezioni non si raccolgono nel serbatoio. Ripeti la stessa procedura nella seconda narice.
7. Se lo desideri, puoi rimuovere l'attacco del tubo e sostituire il filtro. I filtri impediscono la trasmissione di batteri e sono lavabili. La morbida punta in silicone è progettata per non danneggiare in alcun modo la mucosa nasale.

**Pulizia**

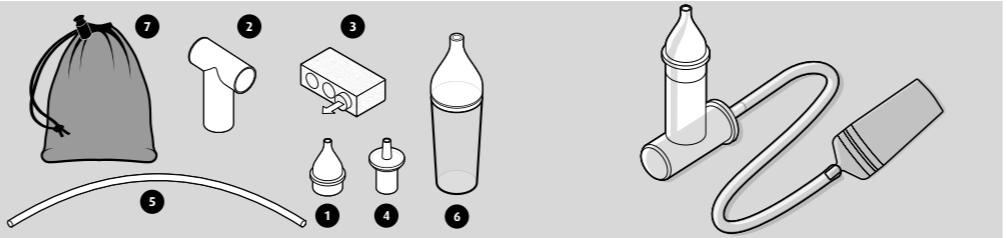
1. Dopo ogni utilizzo smonta l'aspiratore in tutte le sue parti.
2. Lavare subito e accuratamente tutti i componenti (filtro compreso) con acqua calda e un detergente delicato.
3. Risciacquare con cura utilizzando dell'acqua.
4. Asciugare completamente.
5. Non riportare mai i componenti nella custodia ancora umidi – pericolo di formazione di odori, batteri e muffa!
6. In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di pulire nuovamente e disinfeccare l'aspiratore prima dell'uso.
7. Effettuare il lavaggio sempre solo nello scomparto superiore di una lavastoviglie o nelle modalità descritte nei punti 2 - 4.
8. Per la disinfezione, utilizzare sempre solo il cestello superiore destinato ai pezzi piccoli di un vaporizzatore o far bollire il prodotto per ca. 5 minuti in acqua bollente.
9. Non effettuare la disinfezione in un microonde.
10. Dopo la disinfezione, attendere che l'aspiratore si raffreddi del tutto.

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore.

**ES** Aspirador nasal con adaptador para aspiradora  
Instrucciones de uso // Art. n.º: 79149

**IMPORTANTE!**

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE SU USO Y GUARDAR PARA POSTERIORES CONSULTAS.



**Volumen de suministro y denominación de piezas**

- 1. Punta de silicona blanda
- 2. Depósito recolector
- 3. Filtro higiénico (3 piezas, lavable o esterilizable con vapor)
- 4. Pieza de conexión
- 5. Tubo
- 6. Pieza adaptadora para aspiradora
- 7. Bolsa de almacenamiento

**ATENCIÓN!**

Si tu bebé está enfermo, consulta a tu médico.

**Instrucciones de seguridad**

- Utiliza el artículo exclusivamente para el fin previsto.
- Antes de cada uso, comprueba que el artículo no presenta daños visibles. No lo utilices si presenta indicios de defectos. Elimínalo de inmediato.

**Riesgo de lesiones**

No utilices el aspirador nasal en caso de hemorragia nasal o dolor en los orificios nasales. No lo utilices en la boca ni en los oídos.

**Peligro de atragantamiento**

- Este artículo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No dejes a los niños con el producto sin supervisión. El producto solo pueden usarlo adultos.
- Antes de cada uso, asegúrate de que todas las piezas están bien encajadas unas con otras.

**Riesgo para la salud**

Seque las piezas completamente antes de unirlas para evitar el riesgo de proliferación de bacterias y hongos.

**Precaución!**

- Asegúrate de que tu bebé está a suficiente distancia de la aspiradora.
- De lo contrario, podrías poner en riesgo la salud de tu bebé.

**INSTRUCCIONES DE USO**

**Tratamiento previo**

En caso de secreción nasal reseca o viscosa, puedes diluir la obstrucción con una solución salina isotónica, spray o gotas. Si tienes alguna duda, ponte en contacto con tu pediatra.

**Uso**

1. Coloca un filtro (3) limpio o nuevo en la pieza de conexión de la manguera (4).
2. Conecta la pieza de conexión de la manguera (4) al depósito recolector (2) y a la punta de silicona (1).
3. Coloca la manguera (5) en la entrada prevista para ello del depósito recolector.
4. Inserisci l'adattatore (6) sulla sommità del tubo (5) e collega l'adattatore all'aspiratore.
5. Regula l'aspiratore sul livello mínimo e inserisci la morbida punta in silicone nella nariz del tuo bambino, facendola aderire bene.
- Atención: Introducir únicamente, sin hacer presión en el interior de las fosas nasales.**
6. Aspira repetidamente durante unos segundos hasta que la secreción nasal llegue al depósito recolector. Repite este proceso en el otro orificio nasal.
7. Si lo deseas, puedes extraer la pieza de conexión a la manguera y cambiar el filtro. Este evita la transmisión de bacterias y puede lavarse. La punta de silicona blanda está diseñada para evitar dañar la mucosa nasal.

**Limpieza**

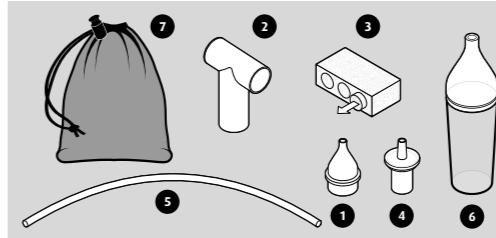
1. Desmonta el aspirador nasal después de cada uso.
2. Limpiar todas las piezas, incluido el filtro, con agua caliente y detergente suave inmediatamente después de cada uso.
3. Aclarar con agua limpia.
4. Dejar secar totalmente.
5. No introduzcas nunca las piezas en la bolsa de almacenamiento si están húmedas: existe riesgo de formación de olores, bacterias y moho!
6. En caso de que no se vaya a utilizar el aspirador nasal durante un periodo prolongado, se recomienda limpiar y desinfectar el producto antes de volver a usarlo.
7. Lavar el producto en el lavavajillas únicamente en el compartimento superior o de la forma descrita en los puntos 2 al 4.
8. Desinfectar el producto con vaporizador únicamente en la bandeja superior para piezas pequeñas o hervir durante aproximadamente 5 minutos.
9. No desinfectar en el microondas.
10. Dejar enfriar y secar totalmente el aspirador nasal tras su limpieza o desinfección.

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor.

**NL** Neusreiniger met stofzuiger adapter  
Gebruiksaanwijzing // Art.nr.: 79149

**BELANGRIJK!**

LEES DIT DOCUMENT VÓOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATERE REFERENTIE.



**Leveringsomvang en onderdelenlijst**

- 1. Zacht siliconen tuitje
- 2. Opvangreservoir
- 3. Hygiëniefilter (3 stuks; wasbaar of steriliseerbaar met stoom)
- 4. Slangaansluiting
- 5. Slang
- 6. Adapterstuk stofzuiger
- 7. Opbergtas

**LET OP!**

Raadpleeg een arts als uw kind ziek is.

**Veiligheidsinstructies**

- Gebruik het artikel alleen voor het beoogde doel.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op zichtbare beschadigingen. Als er tekenen van defecten zijn, niet gebruiken, maar weggoen!

**Risico op letsel**

Gebruik de neusreiniger niet bij een bloedneus of pijnlijke neusgaten. Niet voor de mond of oren gebruiken.

**Verstikkingsgevaar**

- Dit artikel is geen speelgoed, buiten het bereik van kinderen bewaren
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter met het product. Alleen door volwassenen te gebruiken.
- Controleer voor elk gebruik dat alle onderdelen goed met elkaar zijn verbonden.

**Gezondheidsrisico**

Als de onderdelen niet volledig drogen voordat ze weer in elkaar worden gezet, bestaat het risico op: bacteriegroei en schimmel-groei.

**Let op!**

- Zorg voor voldoende afstand tussen uw kind en de stofzuiger.
- Het niet opvolgen van de instructies kan de gezondheid van uw kind schaden!

**GEBRUIKSINSTRUCTIES**

**Voorbereiding**

Als de neusuitvloeiing droog of hardnekkig is, kunt u de verstopping vloeibaar maken met fysiologische zoutoplossing, spray of druppels. Neem bij twijfel of onzekerheid contact op met uw kinderarts.

**Gebruik**

1. Plaats een nieuw of schoongemaakt filter (3) in de slangaansluiting (4).
2. Verbind de slang aansluiting (4) met het opvangreservoir (2) en het siliconen tuitje (1).
3. Plaats de slang (5) op de slanghouder van het opvangreservoir.
4. Coloca el adaptador para aspiradora (6) en el extremo de la manguera (5) y conectalo con la aspiradora.
5. Enciende la aspiradora en el nivel más bajo y coloca la punta de silicona blanda en los orificios nasales de tu bebé.
- Let op: Alleen tegen het neusgat aan plaatzen, niet in het neusgat duwen!**
6. Zuig enkele seconden herhaaldelijk totdat de neusuitvloeiing in het opvangreservoir terechtkomt. Herhaal dit proces met het andere neusgat.
7. Optioneel kunt u de slangaansluiting verwijderen en het filter vervangen. De filters voorkomen de overdracht van bacteriën en zijn wasbaar. Het zachte siliconen tuitje is ontworpen om het neusslijmvlies niet te beschadigen.

**Reiniging**

1. Demonteer de neusreiniger na elk gebruik in de afzonderlijke onderdelen.
2. Was na elk gebruik alle onderdelen, inclusief filter, onmiddellijk uit met warm water en een mild afwasmiddel.
3. Afspoelen met schoon water.
4. Volledig laten drogen.
5. Leg de onderdelen nooit in de opbergtas als ze nat zijn - gevaar voor geur-, bacterie- en schimmelvorming!
6. Als de neusreiniger gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, raden we u aan om deze voor gebruik opnieuw te reinigen en te desinfecteren.
7. Reiniging in de vaatwasser alleen in het bovenste compartiment zoals beschreven onder punt 2 - 4.
8. Desinfectie in de vaporisor is alleen mogelijk in het bovenste mandje voor kleine onderdelen of door ca. 5 minuten te koken.
9. Niet desinfecteren in de magnetron!
10. Na reiniging of desinfectie de neusreiniger volledig laten afkoelen en drogen.

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voorvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden.